

Février 2013



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

COMMISSION DES MESURES PHYTOSANITAIRES

Huitième session
Rome, 8 - 12 avril 2013
Rapport sur les activités du Comité des normes
Point 8.1.1 de l'ordre du jour
Préparé par le Président du Comité des normes

I. Questions d'ordre général

1. Comme les années précédentes, le Comité des normes (CN) a eu un programme de travail chargé en 2012. Je tiens à remercier les membres du CN et des groupes techniques, les différents experts (en particulier ceux qui ont participé à la rédaction des protocoles de diagnostic et aux groupes de travail d'experts) et le Secrétariat de l'ensemble de leurs contributions. Le processus d'établissement de normes a nécessité des efforts considérables de leur part à tous. J'encourage vivement les parties prenantes à continuer d'appuyer la participation des experts au processus et à veiller à ce qu'ils disposent de suffisamment de temps et de ressources pour y contribuer pleinement, comme convenu dans leur déclaration d'engagement. La question de la participation d'experts au processus d'établissement de normes a été soulevée par le Secrétariat au cours de la réunion du Groupe de la planification stratégique, en 2012. Le CN et les groupes techniques examineront en 2013 les moyens permettant d'améliorer encore la participation d'experts.
2. Le CN s'est penché sur plusieurs questions de procédure en 2012, en particulier sur la nouvelle procédure d'établissement de normes adoptée par la CMP en 2012, à sa septième session (CPM 2013/09). Le système en ligne de communication des observations a été utilisé dans le cadre de la nouvelle période de consultation sur les questions de fond et le CN y a contribué en proposant des critères permettant de déterminer si les objections formelles sont techniquement justifiées (CPM 2013/04). Le CN estime que les projets présentés à la huitième session de la CMP (2013) sont prêts à être adoptés et j'espère que la nouvelle procédure d'adoption de normes internationales pour les mesures phytosanitaires (NIMP) fonctionnera sans difficultés.
3. Le CN a poursuivi ses activités entre les sessions en ayant recours aux communications électroniques et, pour la première fois, il est ainsi convenu de l'ordre du jour de sa réunion d'avril et a pris des décisions, par exemple quant à la participation d'experts aux groupes de rédaction. Le recours

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires. La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur internet, à l'adresse www.fao.org.

au système de décisions électroniques permet au CN d'examiner certaines questions et de prendre des décisions sans empiéter sur le temps précieux des réunions. Les nouvelles possibilités offertes par le système en ligne de communication des observations et le système de décisions électroniques ont permis de rendre le processus d'établissement de normes plus efficace et je tiens à en féliciter le Secrétariat. Plusieurs groupes techniques ont aussi réussi à organiser régulièrement des réunions virtuelles en recourant aux technologies modernes du web (Skype et go-to-meetings.com notamment). Le CN continuera à faire en sorte que le plus grand nombre possible de décisions soient prises par voie électronique.

4. Le CN a continué de bénéficier des mises à jour régulièrement élaborées par les nouvelles équipes du Secrétariat de la CIPV (par exemple sur l'échange d'informations, le renforcement des capacités et le Système d'examen et de soutien de la mise en œuvre de la CIPV). Ces mises à jour sont inscrites en tant que point permanent à l'ordre du jour des réunions du CN. Elles sont fondamentales car elles nous permettent à tous d'être au courant des activités réalisées et d'échanger des idées.

5. En 2011, la plupart des réunions des groupes techniques ont été annulées en raison de restrictions financières, ce qui a limité la progression des travaux de ceux-ci au cours de l'année 2012. On a pu organiser un certain nombre de réunions virtuelles mais elles ne permettent d'examiner que des questions relativement simples et, de ce fait, les documents techniques présentés en 2012 ont été moins nombreux que les années précédentes.

II. Réunion d'avril 2012

6. Après la session de la CMP, le Bureau a demandé au CN de contribuer à l'élaboration de critères permettant d'établir si une objection formelle est techniquement justifiée. Le CN a examiné les objections formelles relatives aux traitements par le froid reçues à la septième session de la CMP (2012) et les a transmises au Groupe technique sur les traitements phytosanitaires pour un examen approfondi. Le CN a réaffirmé que l'adoption de traitements phytosanitaires n'excluait pas l'emploi d'autres traitements appropriés dans le commerce international.

7. En ce qui concerne les activités relatives au Système d'examen et de soutien de la mise en œuvre de la CIPV, le CN a été informé de leur état d'avancement et a été chargé de formuler des propositions d'activités ultérieures. Il a élaboré trois propositions (relatives à la création d'un pôle central pour la certification électronique (priorité), à l'examen de l'utilisation des protocoles de diagnostic et à une enquête sur les interceptions d'organismes nuisibles dans les conteneurs maritimes) et les a transmises au Bureau pour examen.

8. Le groupe de pilotage chargé des conteneurs maritimes a informé le CN des activités de préparation de la réunion du groupe de travail d'experts. Le CN était convenu par décision électronique qu'il faudrait retirer les moyens de transport du titre et se concentrer dans un premier temps sur les conteneurs vides. Le CN a reconnu que la question était complexe et concernait un grand nombre d'organisations internationales et de parties prenantes. Il a été convenu que la coordination et la collaboration avec les instances du secteur étaient nécessaires et qu'il fallait solliciter la contribution d'autres organisations, notamment de la Convention sur la diversité biologique, de l'Organisation mondiale de la santé animale, de l'Organisation mondiale de la Santé et de l'Organisation maritime internationale.

9. Le CN a approuvé cinq projets de NIMP pour consultation des membres en juin 2012 (voir le Portail phytosanitaire (PPI) pour de plus amples détails).

10. Le projet de révision de l'Annexe 1 à la NIMP 15: *Traitements approuvés pour les matériaux d'emballage en bois* a été approuvé, pour examen par le CN-7, et il est présenté à la huitième session de la CMP (2013), pour adoption (CPM 2013/03-2). Le projet d'annexe à la NIMP 28 *Traitement thermique des matériaux d'emballage en bois par chaleur diélectrique* a été mis en suspens jusqu'à ce que l'Annexe 1 à la NIMP 15 soit adoptée et que l'on ait à disposition davantage d'indications opérationnelles. Les projets relatifs à l'*Agrément phytosanitaire préalable à l'exportation* et aux *Procédures phytosanitaires pour la lutte contre les mouches des fruits (Tephritidae)* ont été examinés

et diverses questions ont été soulevées à leur sujet. Les membres du CN les réviseront en tenant compte des observations.

11. Après en avoir débattu, le CN a approuvé les projets de spécification relatifs aux *Déplacements internationaux de fleurs coupées et de rameaux* et aux *Déplacements internationaux de grains*, pour consultation par les membres. L'expression *fleurs coupées et rameaux* a été ajoutée au programme de travail du Groupe technique pour le Glossaire afin de préciser qu'il s'agit d'une catégorie de marchandises à usage ornemental et non destinées à la propagation, et qu'elle englobe des fruits et autres propagules.

12. Le CN a examiné le travail des groupes techniques, qui avait été essentiellement mené par courrier électronique ou au moyen de réunions virtuelles. Des préoccupations ayant été exprimées par le Groupe technique sur les protocoles de diagnostic, le Secrétariat de la CIPV a envoyé des observations à l'Organisation internationale de normalisation (ISO) sur un projet de norme ISO (en tant qu'observateur auprès du Comité de l'ISO concerné). Le CN a soulevé, auprès du Bureau, la question des normes qui sont mises au point par d'autres organisations et qui ont des incidences sur la CIPV. Le Secrétariat a demandé que des renseignements supplémentaires lui soient communiqués sur divers traitements phytosanitaires mais il n'a pas reçu de réponse des auteurs qui les proposaient, de sorte que ces traitements ont été supprimés du programme de travail.

13. Le CN a poursuivi l'examen des traitements par le froid et a reconnu qu'il serait utile d'organiser une réunion d'experts dans ce domaine afin d'examiner les problèmes liés à ces traitements. Il a noté que le Groupe de recherche international sur les organismes de quarantaine forestiers avait facilité le travail du Groupe technique sur la quarantaine forestière et qu'une approche analogue pourrait être utile pour d'autres types de traitement et faciliter le travail du Groupe technique sur les traitements phytosanitaires.

III. Réunion de novembre 2012

14. Le CN a examiné les observations formulées pendant la période de consultation sur les questions de fond et a approuvé deux projets de NIMP, pour adoption par la CMP (CPM 2013/03), et des amendements à insérer dans les NIMP (CPM 2013/19 Rev. 1). En ce qui concerne les traitements au bromure de méthyle des matériaux d'emballage en bois, le CN s'est penché sur les problèmes soulevés au sujet des effets possibles sur la pénétration de bromure de méthyle et sur l'efficacité des traitements d'un taux d'humidité élevé des matériaux d'emballage en bois. Le CN a demandé au Groupe technique sur la quarantaine forestière, avec le concours du Groupe de recherche international sur les organismes de quarantaine forestiers, de procéder à un examen plus approfondi de cette question et d'élaborer des propositions concrètes.

15. La Spécification 56 sur les *Déplacements internationaux de fleurs coupées et de rameaux* a été approuvée. Le CN a examiné les observations des membres sur le projet de spécification sur les *Déplacements internationaux de grains*. La majorité des observations appuyaient la mise au point d'une NIMP sur ce thème et le projet de spécification a été ajusté afin d'en tenir compte. Seuls quelques problèmes subsistent et trois options ont été proposées afin de pouvoir avancer sur ce thème important (CPM 2013/06).

16. Un projet de NIMP sur la *Réduction maximale des déplacements d'organismes nuisibles par les conteneurs maritimes* a été examiné. Les questions soulevées à ce sujet sont traitées dans un document qui sera présenté au titre du point 8.1.4 de l'ordre du jour (Liste de thèmes pour les normes de la CIPV) et sera mis en ligne quelques semaines seulement avant la huitième session de la CMP (2013). On trouvera aussi dans le document une proposition relative à la réalisation d'une enquête sur les organismes nuisibles associés aux conteneurs maritimes, ce qui avait été envisagé à l'origine sous la forme d'une étude menée par le Système d'examen et de soutien de la mise en œuvre de la CIPV. Le CN a également demandé au Président de la CMP qu'il appuie les demandes d'indications aux parties contractantes et une page web a été mise au point sur le PPI à cette fin (<https://www.ippc.int/index.php?id=1111165>). Peu de contributions ont été reçues à ce jour et

j'espère que la séance qui sera consacrée en soirée à ce thème permettra d'obtenir des indications supplémentaires.

17. Le CN a révisé les propositions du Bureau relatives aux objections formelles et il est convenu des critères permettant de déterminer si ces dernières étaient techniquement justifiées (CPM 2013/04). Des modifications au Règlement intérieur du CN ont été proposées en ce qui concerne les observateurs (CPM 2013/08).

18. Le CN a été informé par le responsable concerné et le chargé d'information de la CIPV de l'état d'avancement des travaux du Comité directeur e-Phyto sur la certification phytosanitaire électronique (CPM 2013/INF/02). Dans certaines observations communiquées en 2012, les membres ont soulevé des problèmes quant à l'utilisation des codes et aux tests sur le terrain. Il est prévu que le projet d'Appendice à la NIMP 12: 2011 (*Certificats phytosanitaires*) sur la certification électronique sera présenté aux membres en 2013, pendant la période de consultation sur les questions de fond, et qu'il sera adopté en 2014. Le CN avait recommandé qu'une étude soit réalisée sur la faisabilité de la création d'un centre mondial de traitement de la certification électronique, dans le cadre du Système d'examen et de soutien de la mise en œuvre de la CIPV. En octobre, le Bureau a approuvé la réalisation d'une étude de consultant, sous la supervision du Chargé de l'échange d'informations. Le CN appuie résolument cette initiative.

19. Dans le prolongement de la proposition d'étude menée par le Système d'examen et de soutien de la mise en œuvre de la CIPV, le CN examinera en mai 2013 le retour d'informations de la Consultation technique des organisations régionales de la protection des végétaux, des ateliers régionaux organisés en 2012 et du Groupe technique sur les protocoles de diagnostic afin d'évaluer la mesure dans laquelle les protocoles de diagnostic sont utilisés et d'identifier les versions linguistiques les plus utilisées. Le CN décidera ensuite de l'utilité d'une éventuelle étude sur le sujet.

20. Le Bureau avait pris une décision sur les rôles respectifs du Comité de renforcement des capacités et du CN. Le CN s'occupe de l'établissement des normes et de la faisabilité de l'application des NIMP, le Comité de renforcement des capacités de l'élaboration des manuels relatifs à l'application des NIMP. Les membres du CN ont estimé que les deux groupes devraient collaborer et pourraient avoir recours à l'expérience d'experts dans les groupes de rédaction. En ce qui concerne le classement des documents, le CN a brièvement abordé la question des documents explicatifs, qui sont rédigés par une seule personne et fournissent des explications sur une NIMP. Ces documents n'entrent pas dans la catégorie des ressources phytosanitaires et une nouvelle catégorie sera ajoutée au classement des documents relatifs à l'établissement de normes. Le CN réexaminera les documents explicatifs à sa réunion de mai 2013.

21. En ce qui concerne la coopération avec d'autres organisations de normalisation, le CN est convenu que les normes ISO n'étaient pas obligatoires pour l'application des NIMP et que les NIMP étaient prioritaires dans le domaine des questions phytosanitaires (CPM 2013/09).

22. J'arrive maintenant à la fin de mes trois ans de mandat à la présidence du CN et ce fut pour moi un privilège d'occuper ce poste. En 2012, le CN a compté un grand nombre de nouveaux membres et les collègues du CN et le Secrétariat de la CIPV ont fait tout leur possible pour qu'ils puissent tous se familiariser avec les procédures. Les nouveaux membres ont ainsi pu profiter des compétences des membres plus expérimentés. Ce sera encore le cas en 2013, année au cours de laquelle le CN devra aussi relever de nouveaux défis et notamment adopter les premiers protocoles de diagnostic au nom de la CMP, faire avancer les projets de NIMP sur des thèmes multidisciplinaires (par exemple sur les conteneurs maritimes, sur la certification électronique et sur les traitements phytosanitaires) et superviser la mise au point des nouveaux projets de NIMP sur le déplacement international de semences et sur le déplacement de matériel ayant déjà servi.